



**BUDAPEST FŐVÁROS IV. KERÜLET ÚJPEST
ÖNKORMÁNYZAT
GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYI ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG**

✉ 1042 Budapest, IV. István út 14.

☎: 231-32-02 Fax: 231-31-99

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság 2011. február 24-én 18.00 órától megtartott üléséről a Városháza II. em. 64. szám alatti helyiségében.

Jelen vannak:

Bizottság részéről:

Bartók Béla bizottság elnöke

Farkas István

Jókay Attila

Koronka Lajos

Perneczky László

Dr. Szabó Béla

Szalma Botond

Dr. Trippon Norbert

Ambrus Ágnes

Friesz Nikolett

Kaszai Márton Pál

Pirityi András

Rajnainé Szalkai Ilona

Szabó Zsolt

Vasvári László

bizottsági tagok

Meghívottak részéről:

Dr. Molnár Szabolcs

Varga Zalán

Hudák Edina

Váczyiné Domokos Györgyi

Dr. Mihályi Zsolt

Dr. Kálmán Zoltán

Lack József

Haluk Zahim

alpolgármester

referens

Költségvetési Osztály vezetője

Vagyongazdálkodási Osztály vezetője

Lakásügyi Osztály vezetője

könyvvizsgáló

vállalkozó

vállalkozó

Bartók Béla

Üdvözli a megjelenteket, megállapítja, hogy a Bizottság 12 fővel határozatképes, elmondja, hogy a jelenlévő vendégekre tekintettel az eredeti 4. napirendet az első, a 12. számút pedig a második napirendként javasolja tárgyalni. Tájékoztatja a Bizottságot, hogy a jelenleg is ülésező Kulturális és Oktatási Bizottság részéről is felmerült a 2011. évi költségvetés megtárgyalásának igénye, ezért a két Bizottság összevonva tárgyalja a mai napon azt, úgy, hogy a KOB tagjai az eredeti napirendjük letárgyalását követően beülnek a GPEB ülésére, ahol a költségvetés - a meghívó szerinti 19. napirend - akkor kerül együttes tárgyalásra. Elmondja, hogy Kaszai Márton Pál bizottsági tag írásban az ülés előtt benyújtott

előterjesztését az egyebekben, utolsó napirendként javasolja tárgyalni. Az elhangzottakra tekintettel szavazásra teszi fel a tárgyalandó napirendeket alábbiak szerint:

25/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági Bizottság úgy dönt, hogy a mai napon a következő napirendi pontokat tárgyalja:

1. Előterjesztés a Budapest IV. kerület Munkásotthon u. 39. szám alatti helyiségre vonatkozó kedvezményes bérleti díj kérelem tárgyában
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
2. Budapest IV. kerület Pozsonyi út 4/F. szám alatti helyiségre érkezett kedvezményes bérleti díj megállapítása iránti kérelem
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
3. Békefi András kérelme a Budapest IV. kerület, Tomori u. 8/D. fszt. 3. szám alatti lakás megvásárlása tárgyában
Előterjesztő: Nagy István alpolgármester
4. Javaslat az MTA- val a Budapest IV. kerület 70351/1 hrsz., József Attila u. 8-10. szám alatti ingatlanra kötött bérleti szerződés módosítására
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
5. Előterjesztés a Polgári Társaskör részletfizetési kérelme tárgyában
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
6. Előterjesztés a Budapest IV. kerület Megyeri út 222. szám alatti helyiség jogcím nélküli használata tárgyában
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
7. Előterjesztés a Budapest IV. ker. Kordován tér 9. és Farkaserdő u. 13. szám alatti helyiségekre vonatkozó bérleti jog hosszabbítás tárgyában
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
8. Előterjesztés a Budapest IV. kerület Üdülősor 3. szám alatti vízi sporttelep bérleti díjának mérséklése tárgyában
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
9. Előterjesztés a Népszigeti Horgász Egyesület közterület-használati díjának mérséklése tárgyában
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
10. Budapest IV. ker. Külső-Szilágyi út és a Böröndös u. közötti területen lévő 51 férőhelyes parkolóra bérleti díj mérséklési kérelem
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
11. Előterjesztés a Koszterna Gyula utca páratlan oldalán lévő ingatlanokkal kapcsolatos bérleti szerződések tárgyában
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
12. Előterjesztés a Kőrösbánya utca 1-3. szám előtti területre vonatkozó bérleti szerződés tárgyában
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
13. Budapest IV. kerület Rózsa u. 1. szám alatti helyiségre érkezett kamat elengedési kérelem
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
14. IL-KER Bt. által bérelt Budapest IV. kerület Templom u. 1. szám alatti helyiség bérleti díjának csökkentéséhez
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
15. Előterjesztés a Budapest IV. ker. Csokonai u. 28. szám alatti, a Magyar Röpgalamb Tenyésztők Országos Egyesülete által bérelt helyiség bérleti szerződésének meghosszabbítása tárgyában (*helyszíni kiosztású anyag*)
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

16. Magántulajdonú pavilon közterület használatának engedélyezése (Szemlics Beáta)
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
17. Magántulajdonú pavilon közterület használatának engedélyezése (Kiss Norbert)
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
18. Az Újpesti Főtér Városfejlesztési és Beruházó Kft. 2010. évi beszámolója
Előterjesztő: Wintermantel Zsolt polgármester
19. Előterjesztés Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat intézményei és a Polgármesteri Hivatal 2011. évi költségvetéséről
Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester
20. Egyebek

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

1. Előterjesztés a Budapest IV. kerület Munkásotthon u. 39. szám alatti helyiségre vonatkozó kedvezményes bérleti díj kérelem tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Elmondja, hogy az ülés elején Molnár Szabolcs alpolgármester úr helyett Varga Zalán lesz a Bizottság segítségére, ismerteti a napirend tárgyát, köszönti a jelen lévő Lack József kérelmezőt, majd megadja szót a referens úrnak.

Varga Zalán

A tárgyalás megkezdése előtt elmondja, három határozati javaslat közül választhat a Bizottság, a leírtak alapján röviden értelmezi a javaslatokat.

Bartók Béla

Megadja a szót a Bizottság tagjainak.

Szalma Botond

Megkérdezi, mióta dolgozik itt a vállalkozás?

Lack József

Azt válaszolja, hogy 1992-ben kezdett el működni a vállalkozás.

Szalma Botond

Támogatja a kis- és középvállalkozások segítségét bizonyos ésszerű határokon belül, de nem javasolja a hosszabb távra, például az 5 évre való kedvezmény biztosítását, a b. vagy a c. határozati javaslatot tartja elfogadhatónak.

Farkas István

Úgy tudja, a vállalkozás több alkalmazottat foglalkoztat.

Lack József

Elmondja, 11 alkalmazottja van, ennyi ember szükséges az étterem folyamatos működtetéséhez.

Szalma Botond

Megkérdezi, hogy bejelentett dolgozókról van-e itt szó?

Lack József

Azt válaszolja, természetesen igen, tájékoztatja a Bizottságot, hogy most fejeződött be vállalkozása, a KORYN Kft. adóhatósági vizsgálata, az ellenőrzés nem tárt fel semmiféle hiányosságot.

Buzna Ferenc

Elmondja, személyes tapasztalata van az étteremmel kapcsolatban, nagyon kultúrált, kellemes helynek tartja.

Perneczky László

Megkérdezi Lack Józseftől, melyik javaslatot tartja vállalkozása számára elfogadhatónak?

Lack József

Véleménye szerint az lenne a legideálisabb megoldás, ha a szerződés időtartama alatt folyamatosan emelkedne kis mértékben a bérleti díj, és a lejáratkor nem 15 600 Ft/m²/év+25% összeg, hanem 12 000 Ft/m²/év+25% Áfa lenne a bérleti díj.

Bartók Béla

Véleménye szerint ebben a kérdéskörben fontos lenne a Bizottságnak elvi állásfoglalást kialakítani, keretszabályokat felállítani, esetleg a vonatkozó rendelet módosítását kezdeményezni az egységes joggyakorlat kialakítása érdekében, addig, amíg ez nem valósul meg, a kedvezmények egy évre történő megadását tartja a legjobb megoldásnak.

Lack József

Megköszöni a Bizottság jóindulatú hozzáállását a kérelemhez, elmondja, nem tartja igazságosnak azt, hogy a szeszesített alig forgalmazó étterem és a kizárólag szeszesital árusításával foglalkozó kocsmá is ugyanannyi bérleti díjat fizet. Beszél arról, hogy a vendégkör egyre szűkül a gazdasági helyzet következtében, arról, hogy beruházásra lenne szükség, például az épület szigetelését meg kellene oldani, de ehhez kiszámíthatóan és biztosnak kellene lennie a bérleti jogviszonynak.

Bartók Béla

Azt mondja, újra kellene gondolni a bérleti szerződés és a felújítás összefüggéseit is, a működő vállalkozásokkal kapcsolatban olyan szabályozást kellene kialakítani, amely az állagmegőrzést, a fejlesztést az eddiginél jobban szolgálja, de ezek a kérdések túlmutatnak ennek az ülésnek a napirendjén, itt most arra van lehetőség, hogy a bérleti díjat a bizottság meghatározza az előterjesztés alapján.

Szabó Zsolt

Értve a kérelmező indokait, elmondja, egyetért elnök úr véleményével abban a tekintetben, hogy az egész kérdéskör, a vonatkozó önkormányzati rendelet átvizsgálásra szorul. Azt javasolja, mivel a Bizottság részéről konszenzus alakult ki a kedvezmények 1 évre történő biztosíthatóságával kapcsolatban, hogy most fogadja el mind a kérelmező, mind a Bizottság újra ezt a megoldást, hiszen 1 év múlva már lehet, hogy változik a szabályozás, és megnyílnak ezáltal olyan új lehetőségek, amelyek jelenleg nem állnak sem a vállalkozók, sem a Bizottság rendelkezésére.

Perneczky László

Azt mondja, ez az évenkénti bérleti díj emelés mellett is biztosított lesz majd a vállalkozó számára.

Bartók Béla

Véleménye szerint gazdasági értelemben a most meglévő 8.470,- Ft/m²/év+25% ÁFA összegű bérleti díj fizetése előnyösebb annál, mintha egy magasabb díjról utólag történik az igazítás az új szabályozás szerinti esetlegesen alacsonyabb díjra. Az elhangzottakra tekintettel szavazásra teszi fel az előterjesztés b. jelű határozati javaslatát.

26/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a KORYN Kft. által bérelt, Budapest IV. kerület Munkásotthon u. 39. szám alatti 168 m² alapterületű üzlethelyiség bérleti díja 2011. március 1-től 2012. február 29-ig a jelenlegi összeg, azaz 8.470,- Ft/m²/év+25% ÁFA maradjon.

A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a határozatban foglaltak szerint szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

2. Budapest IV. kerület Pozsonyi út 4/F. szám alatti helyiségre érkezett kedvezményes bérleti díj megállapítása iránti kérelem

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti az eredetileg 12. számú napirendi pont tárgyát, köszönti az ülésen megjelent Haluk Zahim urat, a GÁLABAU Kft. képviselőjét, megadja a szót Varga Zalán referensnek.

Varga Zalán

Elmondja, itt egy régi bérlőről van szó, 2000. óta használja a cég a Pozsonyi utcai helyiséget, a vagyongazdálkodási osztállyal történt egyeztetés során a bérlő 40 %-os bérleti díj emelést tart elfogadhatónak a szerződés hosszabbítási eljárás során. Az előterjesztés nem az eddig fizetett kedvezményes bérleti díjból indul ki, hanem a rendelet szerinti irányadó bérleti díjből.

Bartók Béla

Megadja a szót a Bizottság tagjainak.

Farkas István

Sokallja a 40 %-os bérleti díj emelést, 20 %-ot javasol, hiszen régi bérlőről van szó, és nagy alapterületű bérleményről, amelyen komoly átalakítást, felújítást végzett el a bérlő.

Bartók Béla

Megadja a szót a bérlőnek.

Haluk Zahim

Üdvözlí a Bizottság tagjait, röviden bemutatja vállalkozását, szól Újpesthez való viszonyáról, az 56 millió forint értékű induló beruházásról. Véleménye szerint ez a beruházási összeg legalább 20 évre indokolttá tenné a kedvezményes bérleti díj meghatározását. Elmondja, mindig tisztességesen eleget tett fizetési kötelezettségeinek, 11 alkalmazottat foglalkoztat, szeretné tovább vinni a vállalkozást és erre úgy lát esélyt, ha ezt külföldi partnerei is támogatnák, ha hosszú távra tervezhetne, például a bérleti díj is kiszámítható, a beruházási összegre tekintettel továbbra is kedvezményes mértékű lenne. Megemlíti, hogy a 2000-ben történt szerződéskötésnél erre ígéretet is kapott a cég az Önkormányzattól, bár azt tudja, hogy akkor más szakemberek dolgoztak itt, beszél arról, hogy kedvező feltételek esetén külföldi partnerei jelentős volumenű fejlesztéseiket Újpestre hozhatnák. Azt mondja, hogy a rendelet szerinti irányadó mértékhez képes egy akár 50 %-os kedvezményes bérleti díj megállapításával is túlságosan nagymértékű lenne a növekedés, amit semmivel sem tudna megmagyarázni külföldi partnereinek, hiszen ma Magyarországon szinte leállt az építőipar, amit a bútóriparra és-kereskedelemre is rendkívül kedvezőtlenül hatott. Vállalkozása részére azt tartaná elfogadható megoldásnak, ha a bérleti jogviszonyt 10 évre, minimális bérleti díj emeléssel hosszabbítaná meg a Bizottság.

Bartók Béla

Vélemény szerint azzal kapcsolatban már nem lehet most igazságot tenni, hogy a bérleti szerződés 2000. évben történt megkötésekor milyen ígéretet hangoztak el, most abból lehet kiindulni, ami a szerződésbe bekerült, az, hogy a 4.000 Ft/m²/év+25% ÁFA díj megállapításakor beszámításra került a helyiség felújítás költsége, ez a szerződés lejárt 2010. december 31-én. Megemlíti még, hogy a szerződés lehetővé tette volna azt, hogy a bérleti díj az infláció mértékével növekedjen.

Haluk Zahim

Megjegyzí, folyamatosan emelkedett is a díj, nem fix díjat fizetett a cég. Az infláció követő és minimális mértékben növekvő díj megállapítását kéri a tisztelt Bizottságtól.

Bartók Béla

Azt mondja, hogy az eredeti szerződéskötéskor részben, vagy egészben a bérleti díjban realizálásra került a felújítás költsége. A jelenleg érvényes önkormányzati rendelet szerint a bérleti díj mértéke 12.000, illetve a pinchelyiség tekintetében 6.000 Ft/m²/év+25% ÁFA összeg. Ha a rendelet szerint történik a bérleti díj meghatározás, akkor az előbb említett

mértékű lesz, a Bizottság ettől eltérően, de ebből kiindulva indokolt esetben kedvezményes mértékű bérleti díjat is meghatározhat rövidebb, általában 1 éves időszakra.

Vasvári László

Véleménye szerint ebben az esetben a havi 224.659 Ft helyett 385.500 Ft összegű bérleti díj fizetése ellehetetleníti a céget, egyetért azzal, hogy a vonatkozó rendelet felülvizsgálatra szorul, az irányadóhoz képest 60-70 %-os kedvezménnyel javasolja megállapítani a bérleti díjat.

Szabó Zsolt

Kifejti véleményét a Gazdasági Bizottság feladatköréről, az Önkormányzat működését biztosító költségvetési bevételek figyelemmel kíséréséről, az újpesti bérleti díj-rendszeréről, annak mértékéről, a gazdasági válság hatásairól. Az új szabályozás megalkotásáig továbbra is jó megoldásnak tartja az egyedi ügyekben a szerződések hosszabb időszakra, de a kedvezményes díjtételek 1 évre való meghatározását.

Szalma Botond

Azt mondja, magyar viszonylatban a logisztikai piacon az újpesti bérleti díj napi árfolyamon átszámolva 2,13 euro, ez vállalkozásbarát összegnek számít.

Farkas István

Támogatja az előirányozottnál magasabb mértékű, 50 %-os kedvezmény megadását.

Vasvári László

Azt mondja, jobb kedvezményt adva megtartani a bérlőket, ezzel áttételesen az vállalkozásoknál dolgozó alkalmazottakat, mint rövidlátó gondolkodással magas bérleti díjak kiszabásával ellehetetleníteni az újpesti cégeket, bérlőket.

Szabó Zsolt

Elmondja, egyezik a véleménye az előtte szólóéval azzal a különbséggel, hogy szükségesnek tartja azt figyelembe venni, az újpesti önkormányzati bérleti díjak mértéke a piaci árakkal összehasonlítva vállalkozóbarát, alacsony mértékű.

Bartók Béla

Azt elhangzottak tekintettel azt javasolja, hogy a szerződést 5 évre kösse meg az Önkormányzat a bérlővel, 50 %-os kedvezményt biztosításával 1 évre.

Haluk Zahim

Azt mondja, hogy a bútoringatlanban nagyon fontos a hosszútávú gondolkodás, ezért a tervezett 5 éves hosszabbítási időszak egészére kérné a kedvezmény megadását, ezzel külföldi partnereit is meggyőzhetné további újpesti fejlesztésekkel, beruházásokkal kapcsolatban.

Bartók Béla

Úgy gondolja, hogy beruházásról majd annak megvalósulásakor kell tárgyalni, véleménye szerint a bérleti szerződés módosításának semmi akadálya nem lesz.

Haluk Zahim

Úgy gondolja, hogy az 56 millió forintos beruházás okot ad továbbra is jelentős mértékű kedvezmény biztosítására.

Szalma Botond

Egyetért a kisvállalkozások támogatásával, de nem minden korlát nélkül, úgy gondolja, ha egy vállalkozás 2 euro összegű bérleti díjat nem tud kigazdálkodni, akkor az nem kell, hogy működjön.

Rajnainé Szalai Ilona

Megkérdezi, az alkalmazottak magyar állampolgárok-e?

Haluk Zahim

Igennel válaszol a feltett kérdésre.

Jókay Attila

Javasolja, hogy a cég váltson profilt a bútorkereskedelmen belül, árusítson olcsóbb bútorokat.

Haluk Zahim

Elmondja, cégük árukészlete valóban nem olcsó árukból áll, de olyan magas minőségi követelményeknek tesz eleget, hogy ez az ár indokolt, jó termékeket forgalmaznak a lehető legolcsóbban.

Bartók Béla

Úgy javasolja az eredeti határozati javaslatot módosítani, hogy az irányadó bérleti díj 50 %-os kedvezményét 1 évre, a bérleti szerződés hosszabbítást pedig 5 évre adja meg a Bizottság, megkérdezi, elfogadható-e ez a megoldás a kérelmező számára?

Haluk Zahim

Megkérdezi, 1 év múlva mi fog történni?

Bartók Béla

Jelenleg az a megoldás kínálkozik csak, hogy vissza kell jönni újra tárgyalni a kedvezményről.

Haluk Zahim

Öt évre szeretné a kedvezményt megkapni.

Bartók Béla

Azt mondja, ha majd beruházási szándék jelenik meg a bérlő részéről, akkor a Bizottság ennek tudatában fogja a bérleti szerződés meghosszabbítását újra tárgyalni. A bizottság jelenleg eddigi gyakorlatának megfelelően, az előbb már elmondottak szerint a kedvezményt 1 évre, a szerződés meghosszabbítását 5 évre tudja biztosítani. Egyéb kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel a módosított határozati javaslatot az alábbiak szerint:

27/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a GÁLABAU Kft. által bérelt Budapest IV. Kerület Pozsonyi út 4/F. szám alatti bérlemény bérleti szerződése 5 éves időtartamra hosszabbítható meg.

A bérleti díj 1 évre a 347 m² alapterületű üzlethelyiségre, valamint a 334 m² alapterületű pinchelyiségre egyaránt az irányadó bérleti díj 50 %-kal csökkentett összege.

A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a határozatban foglaltak szerint a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

3. Békefi András kérelme a Budapest IV. kerület, Tomori u. 8/D. fszt. 3. szám alatti lakás megvásárlása tárgyában

Előterjesztő: Nagy István alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napirendi pont tárgyát, megkérdezi a Lakásügyi Osztály jelen lévő vezetőjét, van-e szóbeli kiegészítése?

Dr. Mihályi Zsolt

Elmondja, szóbeli kiegészítése nincs, az előterjesztővel egyetértésben az 1. számú határozati javaslatot támogatja.

Farkas István

Megkérdezi, milyen a tulajdoni arány az ingatlanban, mekkora az Önkormányzat tulajdoni hányada?

Dr. Mihályi Zsolt

Azt mondja, az Önkormányzat a kisebbségi tulajdonos.

Farkas István

Így támogatja az 1. számú határozati javaslatot.

Dr. Mihályi Zsolt

Megjegyzi, a kérelmező kijelentette, 2 millió forintot egy összegben ki tud fizetni az ingatlanért, de ennél többet nem, az értékbecslő 3,6 millió forintban határozta meg az ingatlan értékét, a Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottságnak van lehetősége arra, hogy hosszútávú részletfizetést engedélyezzen, és így a vevő is, hasonlóan a bentlakó bérlőt megillető kedvezménnyel, akár 25 év alatt, részletekben is megfizetheti a vételárat.

Jókay Attila

Azt mondja, a most megkapott 2 millió forint befektetve 25 év alatt jövedelmezőbb, mint a másik megoldás.

Szalma Botond

Megkérdezi, hogy a vevő mit mondott a 25 éves részletfizetési megoldásra?

Dr. Mihályi Zsolt

A vevő ragaszkodott a 2 millió forintos vételárhoz.

Farkas István

2,5 millió forint vételár megajánlását javasolja a vevő részére.

Jókay Attila

Azt mondja, fontos lenne az előterjesztést kiegészíteni pontos számításokkal, úgy lehetne a két megoldás összehasonlítani.

Dr. Kálmán Zoltán

Elmondja, 6 %-os kamattal számítva 25 évre a kamatos kamatnak 4,29-szeres lesz a szorzója, a vevő akkor járna jobban, ha a részletfizetést választaná a nagyobb vételárral, mert a 2 millió forint a 25 év alatt kitermelné a törlesztő-részletet, és a tőke is megmaradna.

Bartók Béla

Azt mondja, az Önkormányzatnak, a Bizottságnak a saját érdekét kell figyelembe venni, tehát a 2. határozati javaslat a kedvezőbb, esetleg még a vételárat is meg lehetne emelni 2,5 millió forintra, bár ennek az a veszély, hogy a vevő eláll vételi szándékától.

Dr. Mihályi Zsolt

Revidiálja álláspontját, a maga részéről elfogadhatónak tartja a 2. számú határozati javaslatot.

Bartók Béla

Elmondja, azt is figyelembe kell venni, mennyire lehet egy 3,6 millió forintra értékelt ingatlant 2 millió forintért értékesíteni? Tehát a 2. pont azt jelenti, hogy egy 3,6 millió forint értékű lakást eladunk majdnem fél áron, az 1. pont szerint pedig azt, hogy az értékbecslésben meghatározott értéken értékesítünk, 25 évre, miközben a jegybanki alapkamat, az ingatlan értéke nem tudni hogyan fog változni, úgy gondolja, hogy jelen pillanatban ennek eldöntésére még a legképzettebb közgazdászok sem képesek.

Szabó Zsolt

Azt mondja, bár gazdaságilag egyértelmű, hogy a két megoldás közül a 2. az Önkormányzat részére a kedvezőbb, de ma egy vagyoneértékelő által meghatározott árhoz képest majd 50 %-kal alacsonyabb áron értékesíteni egy önkormányzati, vagyonekezelői tulajdonú ingatlant nem kívánatos dolog.

Dr. Kálmán Zoltán

Azt mondja, hogy a jogszabály szerint ingatlant könyv szerinti nyilvántartási érték alatt értékesíteni nem lehet, és itt nem szerepel a könyv szerinti érték.

Jókay Attila

Véleménye szerint amíg nem tudja a Bizottság az ingatlan könyv szerinti értékét, addig nem tud megalapozottan ebben a kérdésben dönteni.

Bartók Béla

Az elhangzottakra tekintettel javasolja a kérdés levételét a napirendről, egyéb kérdés nem lévén, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot.

28/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság úgy dönt, hogy a Budapest, IV. kerület, Tomori u. 8/D fszt. 3. szám alatti lakás megvásárlása tárgyában készült előterjesztést leveszi napirendről.

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

4. Javaslat az MTA- val a Budapest IV. kerület 70351/1 hrsz., József Attila u. 8-10. szám alatti ingatlanra kötött bérleti szerződés módosítására

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napirendi pont tárgyát, elmondja, hogy itt az MTA-val már megkötött szerződés módosításáról van szó annak érdekében, hogy az esetleges bővítés ne eredményezzen az MTA részére tulajdonjogot az önkormányzati ingatlannal kapcsolatban. Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot az előterjesztésnek megfelelően.

29/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatja a 2010. április 14-én, Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata és Magyar Tudományos Akadémia között megkötött bérleti szerződés 11. pontját érintő módosítását és felhatalmazza a Polgármestert a szükséges tárgyalások lefolytatására és a szerződés módosítás aláírására.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

5. Előterjesztés a Polgári Társaskör részletfizetési kérelme tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napirendi pont tárgyát, megadja a szót a Bizottság tagjainak.

Jókay Attila

Azt kérdezi, ki írta azt elő ennek a vállalkozásnak, hogy a földszinten kizárólag amerikai típusú éttermet működtethet, véleménye szerint ilyen részletes előírásokat nem kellene a szerződésben szerepeltetni.

Bartók Béla

Azt mondja, a szerződést valamikor ezekkel a feltételekkel írták alá, most arról kell dönteni, hogy az Önkormányzat nem fizethet azért, hogy egy vállalkozás tovább működjön, egyéb hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

30/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság a Budapest IV., Árpád út 66. számú önkormányzati tulajdonú helyiségre keletkezett hátralék tárgyában a Polgári Társaskör Kft. bérlő kérelmét megtárgyalta, és úgy dönt, hogy a részletfizetés engedélyezéséhez, valamint a szerződésben kikötött funkció módosításához nem járul hozzá. Egyben felkéri az Ady Endre Művelődési Központot, hogy a felek közötti bérleti szerződés 16. és 17. pontja alapján – mint bérbeadó – intézkedjen a bérlő teljesítésre való felszólítása, ennek eredménytelensége esetén pedig a bérleti szerződés felmondása érdekében.

Felelős: Polgármester, a hatáskörrel rendelkező alpolgármester útján

Határidő: 30 nap

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

6. Előterjesztés a Budapest IV. kerület Megyeri út 222. szám alatti helyiség jogcím nélküli használata tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napirendi pont tárgyát, elmondja, itt az a cél, hogy az Önkormányzat hozzájusson az elmaradt bérleti díjhoz, késedelmi kamathoz, megadja a szót a Bizottság tagjainak.

Szalma Botond

Javasolja, hogy a határozatban a Bizottság rendelkezzen a hátralék megfizetésének mikéntjéről, ne csak arról, hogy a szerződés majd tartalmazza a hátralék megfizetésére vonatkozó kitéltet is. Javasolja, hogy a vállalkozó 12 hónap alatt legyen köteles a hátralékot megfizetni.

Bartók Béla

Megkérdezi, hogy 12 havi alatt kamatmentes, vagy kamattal növelt részletre gondolt-e Szalma Botond képviselő úr?

Szalma Botond

A jegybanki alapkamattal növelt összegű részletekre gondolt.

Bartók Béla

Egyéb kérdés nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot a leírtakhoz képeset azzal a változtatással, hogy a hátralékot a vállalkozó a szerződéskötéskor egy összegben, vagy 1 év alatt 12 részletben, a jegybanki alapkamattal növelt összegben köteles megfizetni.

31/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy hozzájárul a Budapest IV. kerület Megyeri út 222. szám alatti 43,15 m² alapterületű helyiség bérbeadásához Csák István egyéni vállalkozó részére 12.000 Ft/m²/év + 25 % ÁFA összegű bérleti díjjal, valamint a bérlő köteles megfizetni valamennyi közüzemi díjat és minden egyéb, a helyiség üzemeltetésével kapcsolatos költséget. A Bizottság a szerződéskötési díj megfizetésétől eltekint. Csák István egyéni vállalkozó a Csák és Csák Kft. által felhalmozott 593.843,- Ft hátralékot a szerződéskötéskor egy összegben, vagy 1 év alatt 12 részletben, a jegybanki alapkamattal növelt összegben köteles megfizetni.

A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

7. Előterjesztés a Budapest IV. ker. Kordován tér 9. és Farkaserdő u. 13. szám alatti helyiségekre vonatkozó bérleti jog hosszabbítás tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napirendi pont tárgyát, elmondja még, hogy az előzetes tárgyaláson az az indok merült fel a határozati javaslat mellett, hogy ha a bérlő esetleg nem tud fizetési kötelezettségének a leírtak szerint eleget tenni, akkor újra tárgyalhatja majd a Bizottság - esetlegesen nagyobb kedvezménnyel -, hiszen a rendőrőrsöt mindenképpen szeretné Káposztásmegyeren az Önkormányzat megtartani. Megadja a szót a Bizottság tagjainak.

Perneczky László

Elmondja, hogy a tegnapi napon a Városfejlesztési Bizottság ülésén a rendőrségi beszámoló során számára az derült ki, hogy nagyon rossz a pénzügyi helyzet ott is, például említi, hogy tizenéves számítógéppel dolgoznak a rendőrőrsön.

Bartók Béla

Megjegyzí, más költségvetési soron van az ingatlanfenntartás, és más soron az informatikai beszerzés, ha a döntés szerint nem lesz elfogadható a szerződés meghosszabbítás a bérlő részére, akkor ezt a kérdést újra tárgyalhatja a Bizottság. Más hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot változatlan formában.

32/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a Budapest IV. kerület Kordován tér 9. szám alatti 224,4 m² alapterületű és a Farkaserdő u. 13. szám alatti 135,2 m² alapterületű helyiségekre a bérelti szerződés a Budapesti Rendőr Főkapitánysággal 5 éves időtartamra meghosszabbítható. A bérelti díj mértéke: 6.000 Ft/m²/év + 25 % ÁFA, valamint a bérlő köteles megfizetni valamennyi a helyiséget érintő közüzemi díjat. A helyiségek körzeti megbízotti irodaként működnek.

A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a határozatban foglaltak szerint a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

8. Előterjesztés a Budapest IV. kerület Üdülősor 3. szám alatti vízi sporttelep bérelti díjának mérséklése tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napirendi pont tárgyát, megadja a szót a Bizottság tagjainak.

Szalma Botond

Azt kérdezi, mekkora a sporttelep kapacitása, hány vízijármű fér el, ezek őrzése szezonon kívül is itt történik-e? Nem ért egyet azzal, hogy az árvízi helyzet meggátolja a sporttelep működését, 2 havi bérelti díj kedvezmény támogat, véleménye szerint ha erre az időre nem kell bérelti díjat fizetnie a vállalkozónak, az megfelelő mértékű segítség.

Jókay Attila

Megjegyzí, árvíz esetén a sporttelepet talán nem lehet megközelíteni, és ez meggátolja a működést. Javasolja a határozatban pontosan szerepeltetni azt, hogy a bérelti díjon felüli minden fenntartási költséget, ideértve a közműdíjakat is, a vállalkozó köteles egész évben megfizetni.

Varga Zalán

Elmondja, hogy ennek a vízi sporttelepnek a jellegét nem a csónakház adja, vízi járművek nincsenek is, itt egy strandmedence van, amelyet Weisz saját költségén vízforgató rendszerrel felszerelt, bevétele a nyári időszakban van, amikor fürdővendégeket fogad. Elmondja, helyszíni szemle során saját maga látta az árvíz okozta károkat, és meggyőződött arról, hogy a helyszín, a környező csónakházak közelsége miatt a folyamatos őrzés-védelem elengedhetetlen.

Szabó Zsolt

Megkérdezi, ez a volt Hullám Strand területe-e, ahol melegkonyhás vendéglátás mellett szeszszital forgalmazás, és egyéb kereskedelmi tevékenység, például bérbeadás is folyik?

Varga Zalán

Azt feleli, igen, ez az a helyszín, az egyéb kereskedelmi tevékenységgel kapcsolatban nincs információja.

Szalma Botond

Véleménye szerint minden vállalkozónak tisztában kell vállalkozása kockázatával, itt a Duna-part adta nehézségekkel, úgy gondolja, minden vállalkozót nem tud az Önkormányzat kisegíteni, és nem is ez a feladata. Megerősíti, kettő havi kedvezményt javasol.

Farkas István

Egyetért az előtte szóló által ajánlott mértékű kedvezménnyel.

Szabó Zsolt

Javasolja figyelembe venni, hogy ez a vállalkozás amikor működik, akkor viszont üzletibb jellegű, mint egy csónakkikötő.

Szalma Botond

Kifejti véleményét a kedvezmények biztosításának ésszerű korlátairól, arról, hogy mindenkit megsegíteni, minden vállalkozást megmenteni lehetetlen.

Pirityi András

Fontosnak tartja - egyetértve Jókay Attila képviselő úrral - azt, hogy a határozatban pontosan fogalmazódjon meg, hogy az esetleges díjfizetési felmentés csak a bérleti díjra vonatkozik.

Jókay Attila

Három havi felmentést javasol, tekintettel a három téli hónapra.

Szalma Botond

Egyetért a három havi felmentés megadásával.

Bartók Béla

Egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot azzal a változtatással, hogy a vállalkozó minden év március 1-től november 30-ig fizessen bérleti díjat az egyéb költségek egész évben történő fizetése mellett.

33/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a Weisz Ferenc által bérelt Budapest IV. kerület Üdülősor 3. szám alatti sporttelep bérleti díja a bérleti szerződés lejáratú időpontjáig minden év március 1-től november 30-ig 30.000,- Ft/hó + 25 % ÁFA összeg. A Bérelő a bérleti szerződés teljes ideje alatt köteles megfizetni valamennyi közüzemi díjat és minden, a sporttelep üzemeltetésével kapcsolatos egyéb költséget. A fennmaradó időszak bérleti díj mentes, azzal a feltétellel, hogy a Bérelő a telep karbantartási és őrzési feladatait folyamatos ellátja.

A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a határozatban foglaltak szerint a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 12 igen (elfogadva)

9. Előterjesztés a Népszigeti Horgász Egyesület közterület-használati díjának mérséklése tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napirendi pont tárgyát, elmondja, hogy fogadóóráján megjelent az egyesület képviselője, aki előadta, hogy a további működésük előfeltétele a kedvezményes bérleti díj további biztosítása részükre.

Jókay Attila

Nem látja pontosan, hogy mely területre vonatkozik a kérelem.

Szalma Botond

Véleménye szerint egy jól működő egyesületnek nem okozhat problémát az irányadó díj fizetése.

Farkas István

Elmondja, ismeri a helyet, a melléklet alapján segít azonosítani a helyszínt. Támogatja az eddigi kedvezmény további biztosítását az egyesület helyzetére tekintettel.

Jókay Attila

Egyetért Szalma Botond képviselő úrral abban, hogy nem lehet mindenáron minden vállalkozást, egyesületet „megmenteni”.

Farkas István

Kifejti véleményét az egyesület jelenlegi helyzetéről, arról, hogy minél kisebb tagsággal - és itt csökkenő tagságról van szó – működik, annál nehezebb a helyzete.

Szalma Botond

Javasolja az irányadó díjhoz képest az 50 %-os kedvezmény megadását.

Farkas István

Azt gondolja, ha a csónakkikötő kaphat kedvezményt, akkor ebben az esetben is indokolt az.

Bartók Béla

Egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot az elhangzott 50 %-os kedvezmény megadása mellett.

34/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a Népszigeti Horgász Egyesület részére a Váci út 2-6. sz. alatti rakparthasználatot (a Gazdasági Bizottság 23/2010. (II. 15.) sz. határozatában elfogadott 5 éves használati időtartam fenntartásával) 2011. 03. 01-től 2012. 02. 29-ig az irányadó díjtételhez képest 50 %-os kedvezménnyel engedélyezi.

A Bizottság felhatalmazza a polgármestert, hogy az illetékes alpolgármester útján a közterület-használati szerződést kösse meg.

Felelős: Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 7 igen, 1 nem, 3 igen (elfogadva) *1 fő nem vett részt a szavazásban*

SZÜNET

Dr. Szabó Béla, Dr. Trippon Norbert, Koronka Lajos bizottsági tagok megérkeztek, a Bizottság teljes létszámban jelen van

10. Előterjesztés Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat intézményei és a Polgármesteri Hivatal 2011. évi költségvetéséről

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Köszönti a Kulturális és Oktatási Bizottság elnökét, tagjait, elmondja, hogy most kezdődik a Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat intézményei és Polgármesteri Hivatala 2011. évi költségvetéséről és a végrehajtás szabályairól szóló előterjesztés és rendelet tervezet két bizottság általi összevont tárgyalása, megadja a szót az előterjesztőnek.

Dr. Molnár Szabolcs

Elmondja, a Képviselő-testület felé benyújtásra került az Önkormányzat 2011. évre vonatkozó költségvetés tervezet, ezzel kapcsolatban néhány alapgondolatot szeretne ismertetni. Ennek a költségvetésnek az összeállításakor két fő elvet tartottak szem előtt, az egyik elv az volt, hogy forrásként számbavételre kerüljenek azok a bevételek, amelyeket az Önkormányzat 2011. évben betervezhet, és amelyeknek a befolyására számíthat. Itt a korábbi teljesítési számokra, a költségvetési törvényre, fővárosi forrásmegosztási rendeletre alapoztak, kihagyva azokat a korábbi évi költségvetésekben szereplő tételeket, amelyek akkor is megalapozatlanok voltak. Ebbe a körbe három nagyobb tétel sor szerepel a tavalyi évi alap-költségvetési rendelethez képest. Jelentősen csökkent a bevételi tervezetben az Önkormányzat támogatás értékű felhalmozása, ennek az az oka, hogy ez a tavalyi évben jórész EU-s pályázatok befolyó összegeit tartalmazta, jelenleg az Önkormányzatnak nincs benyújtott, elnyert pályázata, ilyen korábban nem készült. Jelenleg három pályázat van, amit már korábbi Képviselő-testületi ülésen érintettek, ezek lezárása elhúzódott az idei évre, és ezen a soron várható még

mindösszesen 84 millió forint befolyása. A másik tétel, ami jelentősen kisebb a korábbi évekhez képest, az a tavalyi évi tervalapból számolt tárgyi eszköz és immateriális javak értékesítése. Ingatlan értékesítés címen 390 millió forint bevétel szerepelt, ami a módosítások során 0-ra korrigálódott. Ezen a soron most azzal az összeggel történt a tervezés, amire szerződés van, így annak befolyására számítani lehet. Jelenleg az ingatlan piac még nem indult meg, így a tavalyi sikertelen kísérletek mellett az idén sem kerülnek értékesítésre az e célra szánt önkormányzati ingatlanok. A harmadik bevételi tétel, ami tavalyi évi eredeti előirányzatnál alacsonyabb, az a 2010. évi pénzmaradvány igénybevétele. Itt a korábbi évben alapban szereplő 387 millió forinttal szemben 12 millió forint szerepel, ez a kisebbségi önkormányzatok pénzmaradványa, amelynek az igénybeviteléről ők már döntöttek. Az, hogy a tavalyi évben a bevételi oldalon eleve betervezésre került a zárszámadást megelőzően pénzmaradvány, amivel szemben kiadási tételek is megjelentek, növelte a költségvetés főösszegét, torzította a valóságot. Természetesen a tavalyi évi pénzmaradvány, az azzal szemben fennálló kötelezettségek és áthúzódó kiadások a költségvetésben a zárszámadást követően meg fognak jelenni, és az ott szereplő, az Önkormányzat által korábban döntéssel, szerződéssel vállalt kötelezettségek a módosításnál fognak megjelenni a költségvetésben. Ezen elveknél, néhány áthelyezésnek eredményeképpen a költségvetés főösszege 16.554.592 eFt, amely a 2010. évi főösszegeknél alacsonyabb, csak azokat a költségvetési bevételeket tartalmazza, amelyek befolyására számíthat az Önkormányzat. Ez természetesen azt is mutatja, hogy a tavalyi évi költségvetésben voltak olyan tételek, amelyekre aztán az Önkormányzat számára nem realizálódtak. A kiadási oldalon az Önkormányzat feladatellátási kötelezettsége volt a kiindulási alap a takarékoság szem előtt tartásával, úgy, hogy feladat, feladatkör nem maradt ki, minden kötelezettség szerepeltetve lett. Kiemelt cél volt az önkormányzati intézmények működőképességének biztosítása, ezt mutatja az is, hogy az erre fordítható összegek az előző évihez képest emelkedtek. Az itt szereplő tételek ténylegesen tartalmazzák az intézmények feladatellátáshoz szükséges összegeket, forrásokat. Ebben a tekintetben, ahogy korábban ez jelzésre került, az eddigi költségvetéshez képest van egy új átcsoportosítás, átrendezés, amit egy új technikai elem kísér, nevezetesen az önállóan működő intézményeknél jogszabály szerint fizetendő bérelemeket hiába tervezte be az intézmény, azt a költségvetés nem adta meg, hanem tartalékba került, és később, a felmerüléskor utólagosan rendelkezett ezek folyósításáról. Ez zavaró tényező volt, így ezek az összegek idén az intézményeknél kerültek tervezésre azzal, hogy néhány esetben, például a jubileumi jutalmak esetében, előfordulhat az, hogy ezek felhasználására ne lesz szükség, ezért ezen összegek, mindösszesen 110 millió forint értékben a költségvetés rendeleti részében zárolásra kerülnek. Ha ezeknek az összegeknek jogszabály alapján sor kerül a felhasználására, úgy a zárolás feloldásra kerül. A költségvetés tervezése során kiderült, hogy a Polgármesteri Hivatal, mind hivatal működésével, feladat végrehajtásával kapcsolatos külső keretek, illetve a hivatal költségvetésben szereplő önkormányzati illetőségű keretek egy kicsit összecsúsztak, ezek most a helyükre kerültek. Ez olyan változásokat eredményezett, hogy a korábban a hivatal költségvetésében egy helyen szereplő karbantartások tétel címen belül a saját épület és az intézmények karbantartása külön került megtervezésre, így bizonyos előirányzatok és sorok más helyre kerültek. Hasonló okokból kerültek a feladatok szakfeladatonként külön tervezésre ott is, ahol vélelmezhetően korábban hibásan szerepeltek, illetőleg a szakfeladati rend is változott, s ezért vannak a leíró részben szerkezeti változások. Kéri a költségvetés tervezetét egészében értékelni, figyelembe véve például azt, hogy a hivatalnál szereplő karbantartás tételnél egy jelentősebb csökkenés látható, ellenben az újonnan bejött építményüzemeltetésnél ez az összeg változatlan formában megtalálható. Elmondja, változott a költségvetés abban a tekintetben is, hogy a részben önálló oktatási intézményeknél a korábbiakhoz képest a költségvetési létszámkeret megbontásra került pedagógus és technikai létszámra. Ezt a bontást a költségvetés korábban nem tartalmazta, holott ezt be kellett volna mutatni, emiatt az

elmúlt évben az Önkormányzatnak az Erzsébet utcai Általános Iskolánál végrehajtott létszámcsökkentés intézményvezetői végrehajtását követően peres ügye keletkezett, mivel a gyermeklétszám csökkenése miatt a Képviselő-testület által előírt létszámcsökkentést az intézményvezető pedagógusok elbocsátásával hajtott végre. A Bíróság jelenleg vizsgálja az elbocsátás indokoltságát, hiszen a fenntartó azt nem mondta meg, hogy pedagógus, vagy technikai létszámot kell leépíteni, ezt hivatott tisztázni a jövőre nézve a létszámkeret megbontása.

Bartók Béla

Javasolja, az együttes tárgyalásra tekintettel szétválasztani a kérdések és vélemények körét, megkéri a bizottsági tagokat, egyék fel kérdéseiket.

Dr. Trippon Norbert

Elmondja, azt megemlíttette az előterjesztő is, hogy az Önkormányzat a tavalyi esztendőben komoly Európai Unió forrásokhoz jutott, ez több mint 1 milliárd forintot jelentett, megkérdezi, a választás óta milyen Európai Unió pályázatokat dolgozott ki az új városvezetés? Megjegyzi, hogy a tavalyi évi ingatlan értékesítési eredeti előirányzatot a Képviselő-testület a volt polgármesterrel együtt 0-ra csökkentette.

Megkérdezi

- a közterület használati díjbevételek, a számlapénz kamata tényszáma mennyi volt 2010. év végén, ezt azért fontos tudni, mert így lehet összehasonlítani a most tervezett tételekkel,
- a gépjárműadó bevétel miatt lett több 10 millió forinttal kevesebbre tervezve,
- a közhasznú, közcélú foglalkoztatás támogatása, mint átvett pénzeszköz, amit megkap az önkormányzat, milyen okból csökkent,
- az állományba nem tartozók juttatásai tételen belül az új rendszerben a 202 millió forintból mennyit tesz ki a képviselők és a bizottsági tagok tiszteletdíja,
- mi indokolja a zöldterület kezelés, a város és községgazdálkodási szolgáltatás összességében jelentős mértékű csökkentését
- miért nem került betervezésre a 12 évesek HPV elleni oltásának költsége
- a szakrendelő felújítására tavaly elkülönített összeg megvan-e, és ha igen, akkor hol található a költségvetésben,
- miért csökken a lakáshitel támogatási előirányzat,
- mit takar a szellemi termékek, informatikai eszközök vásárlása, a lokális hálózatbővítés előirányzat?

Bartók Béla

Megadja a szót alpolgármester úrnak.

Dr. Molnár Szabolcs

Válaszában elmondja

- az Európai Unió pályázatokkal kapcsolatos kérdés nem a költségvetés tárgya, de tájékoztatást e témában szívesen ad,
- az előző évi ingatlanértékesítéssel szemben, illetve az ennek a „kinullázásával” szemben állnak azok a tételek, amiket a kiadási oldalról a bevétel csökkenése miatt kellett kihúzni, év közben törlésre került előirányzat útépitésnél, nem került kiírásra a szociális földalap, törlésre került a Fötér II. ütem tervezése, és még van néhány olyan tétel, ami a bevételek csökkenése miatt került törlésre,
- a közterületi díjbevétel esetében a terv 80.826 eFt, a tavalyi teljesítés 86,9 millió forint. A 2009. évi teljesítés 81,7 millió forint volt, véleménye szerint erre a teljesítésre előirányozni 128 millió forintos összeget nem volt megalapozott döntés, ezt a tények tükrözték is, a most tervezett összeg az illetékes szakmai osztály becslésén, a tényszámokon alapul,
- a számlapénz kamata a tavalyi évben nagyságrendileg 78 millió forint, a megelőző évben pedig 125-6 millió forint volt. Az Önkormányzat likviditását és anyagi helyzetét az mutatja, hogy amíg 2009 évben nem szorult rá folyószámlahitel igénybevételére, úgy a tavalyi évben

már augusztus végén igen, és ebben az évben is így lesz ez. Ennek a tényszámnak a másik oldala az, hogy az Önkormányzat bevételei, főképpen az iparüzési adó két nagy kvantumban érkeznek, ennek megfelelően ezekben az időszakokban jelentkezik nagyobb bevétel, amit lekötéssel 2-3 hónapig fialtatni lehet, a csökkenő volumen arra figyelemmel került tervezésre, hogy az Önkormányzatnak a készpénzállománya jelentősen csökkent,

- a gépjárműadóra vonatkozó tervjavaslat az, amit az Adóigazgatósági Osztály tett, ők javaslatukban külön kitértek arra, hogy az adóalanyok közül több felszámolás alatt álló cég szerepel és ez a szám a tavalyi évben növekvő tendenciát mutatott, a gépjármű-értékesítések száma rendkívüli módon leesett, így a kivetések megtérülése esetében óvatos becsléssel jártak el. Megjegyzi az állami adatszolgáltatás késedelmes volta miatt csak a jövő héten kerül kivetésre és kiküldésre a gépjármű adó a szokások január végi időponthoz képest,
- a közhasznú munkásokkal kapcsolatban korábban több jogcímen érkezett támogatási összeg, ezen jogcímek helyett most egy van, a jogszabályi körülmények változása kapcsán változott ezek súlyozása, az Önkormányzat tekintetében a tervezhető szám a tavalyi évinél alacsonyabb,
- az állományba nem tartozók juttatásán belül a képviselők és bizottsági tagok tiszteletdíja bruttó 52.134 eFt járulékok nélkül, ami lényegesen alacsonyabb a tavalyi évi 100 millió forintot meghaladó összegnél,
- városgazdálkodási és zöldterület fenntartás soron lévő csökkenés véleménye szerint nem túlzottan nagymértékű, az tény, hogy ez az összeg csökkent, de felhívja a figyelmet arra, hogy bizonyos feladatok, amelyek korábban a város-, községgazdálkodás soron szerepeltek, azok átkerültek máshova, megemlíti a gépi járdatarítás előirányzatot, ami a közutak, hidak, alagutak üzemeltetése előirányzatát növeli,
- a lakáshitelek esetében a tavalyi keret nem került felhasználásra, emiatt az előirányzat év közben csökkentésre került, a most tervezett 20 milliós keret a tavalyi pályázati és teljesítési adatok alapján készült. Az, hogy a teljesítés 2010. évben a tervezettnél alacsonyabb volt, adódhatott abból is, hogy nem év elején történt a szabályozás, nem a teljes évben lehetett pályázni. Ha igény merül fel a tervezett összegben felüli kifizetésre 2011. évben, akkor a vonatkozó rendelet alapján kell ezt az előirányzatot a tartalékok terhére igazítani,
- a szellemi termékek vásárlása egy nagy tételt takar, az Önkormányzat ingatlanvagyonának felmérése, pontos egyeztetése, az adókiadás optimalizálása érdekében a Földhivataltól megvásárlásra kerül az újpesti helyrajzi számú ingatlanok I. és II. földhivatali adatmennyisége, ez az előzetes árajánlat szerint bruttó 12,5 millió forintba kerül majd,
- az információs eszközök vásárlása számítógép-cserét, a szakértői vélemény alapján bizonyítottan műszakilag teljesen elavult telefonközpont modernizálásának pénzügyi fedezetét jelenti,
- a hálózatbővítés az István út 14. számú épület informatikai hálózatának korszerűsítését jelenti, példaként említi az IP alapú telefonok, központi nyomtatók későbbi használhatóságát.

Dr. Trippon Norbert

Megkérdezi, hogy a panelprogram egy soron szereplő támogatási keretéből, a 120 millió forintból mekkora az az összeg, amely az ÖKO-program eddig megnyert pályázataira már lekötött rész, és hogy a központi költségvetésben a panelprogramra mekkora előirányzat van, valamint azt, minek alapján került a szoborállítás sorra 10 millió forintos keret tervezésre?

Dr. Molnár Szabolcs

Válaszát folytatva elmondja

- a HPV oltás, a szakrendelő felújítás, az ÖKO-program előirányzata nem szerepel, vagy máshol szerepel a költségvetésben, ezek olyan tételek, amelyekre a tavalyi évben az Önkormányzat, a szakrendelő esetében a 2009. évben kötelezettséget vállalt, ezek fedezetének a tavalyi évben ott kellene lennie, és mert adott eseten nem kerültek felhasználásra, ezért a 2010. év pénzmaradványának kell erre fedezetet nyújtania. Az ÖKO-programban a ki nem

fizetett, lekötött összeg 70.206.203 Ft, a 2010. évi 5. módosításnál szerepel az átadott pénzeszközök sorban, a 120 millió forintos keret szabadon felhasználható, a központi panelprogram kiírása még ne történt meg, a pályázati forma sem jelent meg, ezért ez tartalékként későbbi döntésre vár,

- a szoborállítás korábbi években is meglévő kerete általában nem került felhasználásra, így a tavalyi évi teljesítés alapján került a 10 milliós keret tervezésre, e sorra számolandók el a Képviselő-testület döntései alapján felállítandó szobrok, emléktáblák költségei.

Szalma Botond

Megjegyzi a számlapénz kamatát kicsit magasnak tartja, megkérdezi, hogy az idegenforgalmi adó bevétel elmaradásával párhuzamosan elmarad-e az üdülőhelyekhez kapcsolódó normatív hozzájárulás is?

Dr. Molnár Szabolcs

Nemmel felel a feltett kérdésre, elmondja, hogy korábban ez a két tétel a forrásmegosztási rendelet alapján képződött, most az idegenforgalmi adót helyben szedjük be és ez az általunk beszédett adóbevételek között szerepel. A normatív hozzájárulás normatív állami támogatásként közvetlenül érkezik majd, és a 6. oldalon található normatív állami támogatások sor tartalmazza. Ez az összeg a korábbi, évi 1 forinttal szemben 1,5 forint, ebből a nagy összegből az idegenforgalmi adóbevételnek a másfélszerese szerepel a tervben. Megjegyzi, hogy a forrásmegosztásban meg lehet nézni, hogy akik nem az önálló idegenforgalmi adóbeszedést választották, azoknál bevételcsökkenés várható.

Szalma Botond

Megkérdezi,

- milyen részvényei vannak az Önkormányzatnak,
- miért lett kisebb összeg tervezve munkaruhára, amikor a közterület-felügyeletet fejlesztjük,
- miért nem lehet csökkenteni a kommunikációs költségeket,
- mi indokolja az UV Zrt-s gépkocsi bérlet előző évivel megegyező mértékét,
- hová lett tervezve a fogyatékos gyermekek szállításának előirányzata,
- a laktanyák őrzése elég komoly tétel, hol volt ez eddig a költségvetésben tervezve,
- az ISO minősítésre miért lett az idén is előirányzat tervezve,
- miért ilyen magas a Raiffeisen bank postaköltsége,
- miért van külön hirdetési és kommunikációs költség a Hivatal működésével kapcsolatban, nem lenne-e ez megoldható a komolyan támogatott újpesti médián keresztül,
- mit takar az Oxigén Wellness 5,1 millió forintos előirányzat,
- meg lehetne-e bontani a park- zöldterület fenntartás 317 millió forintos előirányzatát.

Javasolja a végleges pénzeszköz átadásnál lévő Fötér Kft. 50 milliós, a Hivatal működésével kapcsolatos kommunikációs költség 20 milliós, a Városház étterem 80 milliós előirányzatai közül bármelyik terhére a szobor és emléktábla állítás, a karmelita nővérek támogatása, az egyházak működési támogatása, a templomfelújítás előirányzatokat plusz 5-5 millió forinttal, a Kordován téri templom építésének támogatása előirányzatot pedig 3 millió forinttal megemelni, illetve betervezni, ami összesen 23 millió forint lenne.

Dr. Molnár Szabolcs

Válaszában elmondja, hogy

- tudomása szerint 120 millió forintnyi, elég alacsony hozamú részvénnyel rendelkezik az Önkormányzat, ezek külön értékpapír számlán szerepelnek, véleménye szerint az alacsony hozam sem indokolja a jelenlegi gazdasági környezetben értékesítésüket,
- a közterület-felügyelő munkaruha beszerzése korábban már megtörtént,
- a kommunikációs költségekkel kapcsolatban elmondja, hogy a tervezés a jelenleg érvényes szerződésállomány alapján történt, a Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság által e témában rendelt szakértői vélemény alapján csak a főszámot nézve, egy jövőbeli új, sikeres beszerzés esetén nagyjából 20 %-os költségcsökkenést lehetne elérni. Az Önkormányzat

közbeszerzési pályázatot e témában soha nem folytatott le, ennek megfelelően a meglévő szerződésállománya a 70-es évektől 90-es évekig terjed, így a jelenlegi állapot rendkívül heterogén képet mutat. A korábban megkötött, és évről-évre hosszabbodó mobil-vezetékes szerződés kapcsán legkorábban szeptemberben válik lehetségessé a takarékosabb, hatékonyabb megoldásra váltás,

- a gépkocsi előirányzat nem egy vagy kettő gépkocsira vonatkozik, itt is korábbi konstrukcióról van szó, a Rendőrségnek, a Tűzoltóságnak átadott, egyes, a Hivatalban használt gépkocsik is ebbe a körbe tartoznak, nem csak a tisztségviselők személyi használatú gépjárművei. Ebben az évben gépkocsi flotta-csere nem került betervezésre, csak a korábbi szerződés alapján folytatódik a bérlet,
- a fogyatékos gyermekek szállítása előirányzat átkerült a költségvetésben más helyre,
- a laktanyák őrzése eddig őrzési díj címen szerepelt, a két, befektetési céllal szerzett laktanyát az Önkormányzat őrizteti, ennek költsége szerepel ezen a soron,
- a Raiffeisen bank postaköltsége valóban magas, ez abból adódik, hogy azokban a csúcsidőkben, amikor nem tudja az Önkormányzat a segélyeket készpénzben kifizetni, akkor a rendszeres segélyek bankon keresztül kerülnek utalásra. Az ügyfelek döntően nem rendelkeznek bankszámlaszámmal, a bankszámlaszámról indított tranzakció végén a posta viszi ki lakásra a segélyt, egy ilyen akció körülbelül 800 forintba kerül, ez az összeg a Magyar Postát illeti, de a bankszámlán kerül terhelésre. Ez rendkívül jelentős összeg, de az Önkormányzat Szociális Osztályán lévő pénztár nagyobb kapacitással nem tud működni,
- a Hivatal működésével kapcsolatos hirdetési és kommunikációs költség minden olyan tétel takar a korábbi évi előirányzattal megegyező összegben, amit az Önkormányzat a megnevezett célra fordít, ide értve például az álláshirdetéseket, az intézményekbe és egyéb helyekre kirakott hirdetőtáblákat, -oszlopokat, azok felszerelését, karbantartását, tehát nem a Sajtó Kft. profiljába tartozó hirdetési tevékenységet,
- az Oxigén Wellness szerződés a korábbi évben került megkötésre, biztosítva ezzel a Hivatal dolgozóinak az ott nyújtott egyes szolgáltatások díjmentes igénybevételét,
- az Önkormányzatnak van ISO minősítése, ennek vannak éves auditjai, illetve három évente nagyauditja, ennek a költsége szerepel ezen a soron, a minősítés nem kötelező, bár vannak olyan pályázati kiírások, ahol feltétel ennek megléte,
- a park- zöldterület fenntartás előirányzata nagyjából lefedi a korábbi megbontásban szereplő tevékenységeket, a korábbi teljesítések megosztását rendelkezésre tudja bocsátani. Eddig a gyakorlat az volt, hogy az erre a célra rendszeresített formában havonta került sor számlakibocsátásra a szolgáltató részéről, az egyes külön rendelkezésekről külön, de a számlákon a tételek vegyesen szerepeltek más teljesítésekkel, nem voltak megbonthatóak a korábbi költségvetésben szereplő tételek szerint. A havi munkavégzés egyben került számlázásra, és később sem került megbontásra, analitikus nyilvántartás ezt a típusú előirányzatot nem követte le,
- járdatakarítás tekintetében korábban egy magasabb összeg szerepelt, amit az illetékes osztályvezető azzal indokolt, hogy a választásokra tekintettel rendkívüli takarításra vonatkozó igények merültek fel, ez a megemelt keret végül nem került felhasználásra,
- a Városháza étterem külön magyarázatra szolgáló keret a tartalékok között, a Főtér projekt eredeti pályázati anyaga az étterem megvalósítását is magában foglalta. A közbeszerzés kiírásakor a műszaki tartalom az eredeti elképzeléshez képest csökkenetésre került, egy emelt szintű, szerkezetkész állapot került megpályáztatásra, kivitelezésre és kifizetésre. A pályázati beszámolót készítő cég jelezte, hogy ez a műszaki tartalom módosítás a PROREGIO Kft. felé nem lett előzetesen jelezve, bár a közbeszerzési pályázati kiírásról tudomásuk volt. A eredeti pályázati anyag azt tartalmazta teljesítésként, hogy erre az étteremre használatbavételi engedéllyel rendelkezik majd az Önkormányzat a pályázat lezárását követően, de a beruházás jelenlegi műszaki állapotában használatbavételi engedély erre nem adható ki. Az volt a

koncepció, hogy ezt megpályáztatva majd egy vállalkozó befejezi a beruházást, elkészült erre vonatkozóan a pályázati kiírás-tervezet, jelenleg nem ismert, hogy mi ennek az elképzelésnek a realitása. A tartalék arra az esetre került beállításra, ha a pályázat lezárása és elszámolása kapcsán további kiadásai lennének az Önkormányzatnak, nagyjából ez az előirányzott összeg kellene ahhoz, hogy az étteremre használatbavételi engedélyt kaphasson az Önkormányzat, Ennek a keretnek a terhére az előzőekhez mérten lehet átcsoportosításokat eszközölni,

- a Fötér Kft. részére történő végleges pénzeszköz átadással kapcsolatban elmondja, hogy a cég feladatmódosítására vonatkozó javaslat kerül a Képviselő-testület elé a holnapi napon, amennyiben a cég a javaslat szerinti munkálatokat ellátja, akkor hasonlóan a korábbi pályázati vállalkozóhoz, az teljesített feladatokról számlákat állít majd ki az Önkormányzat felé. A Fötér Kft. támogatására három év alatt az EU-s jogszabályok szerint 50 millió forint fordítható, ez annyiban szerencsés, hogy a támogatással szemben ÁFA visszaigényléssel nem járó kiadásokat tud a cég teljesíteni,

- a Kordován téri templom építéssel kapcsolatban azzal az információval rendelkezik, hogy a tavalyi támogatással együtt a jelenleg rendelkezésükre álló forrás elégséges az építkezés befejezéséhez, a használatbavételi engedély megszerzésének feltételeként szabott parkolóhelyek kialakításában igyekszik az Önkormányzat segítséget nyújtani.

Véleménye szerint átadott pénzeszközként a tervezettnél magasabb összegeket lehetne fordítani, ezeknél az összegeknél az érintettek nagyságrendekkel magasabb összegeket is fel tudnának használni, amennyiben a költségvetésben erre forrás találtatik. Most úgy tűnik, hogy a tavalyi szint megtartása az Önkormányzat részéről vállalható kiadási szint.

Dr. Trippon Norbert

Megkérdezi, az intézményvezetők részére jutalom került-e tervezésre, s ha igen, akkor ez a keret hol van, a Városháza Étterem kialakítására szánt 80 millió forint egy olyan feladatot hivatott finanszírozni, amit az Önkormányzat meg akar pályáztatni, és ez a keretösszeg miatt hárompályázós, meghívásos, hirdetmény nélküli pályázati eljárás keretében valósul-e majd meg?

Dr. Molnár Szabolcs

Elmondja, hogy az étterem beruházás egy olyan vállalt feladat, amit a Fötér projekt keretében meg kellett volna valósítani, és abban az esetben, ha a PROREGIO Kft. pályáztatásra kötelezi az Önkormányzatot, akkor jogszabályoknak, a Képviselő-testület döntésének megfelelő eljárás szerint kerül a pályázat kiírásra.

Dr. Trippon Norbert

Megkérdezi,

- a Bizottság korábbi döntése alapján az UV Zrt. által – három autóra, flottakezeléssel- kiírt közbeszerzési eljárás hány évre szól,

- mi az oka, hogy a 2a/1 számú melléklet szerint a gimnáziumoknál nem egyezik a kiadás és a bevétel összege

Dr. Molnár Szabolcs

Azt mondja, összeadási hiba történt, kéri, kerüljön most kiosztásra a javított táblázati rész, elmondja, hogy ebben a mellékletben a végösszeg helyesen szerepel, az öt intézménynél a bevételeknél az intézményi saját bevétel előirányzat nem került hozzáadásra a bevételek összesen sorhoz. A gépjárműbeszerzéssel kapcsolatban nincs információja, az UV Zrt. felügyelete nem tartozik a hatáskörébe, ezzel kapcsolatban a Hivatalnak feladata még nem volt, ha lesz, arról be tud majd számolni.

Dr. Trippon Norbert

Tudva, hogy nem tartozik a napirendhez, elmondja, tudomása szerint az UV Zrt. részéről született döntés a gépjármű-beszerzéssel kapcsolatban, és voltak olyan Igazgatósági tagok, akik kértek erről tájékoztatást, anyagokat, amit a mai napig nem kaptak meg. Kéri

alpolgármester urat, hogy amennyiben erre módja és lehetősége van, szíveskedjen intézkedni afelől, hogy az Igazgatósági tagok törvényes jogaikat gyakorolhassák.

Dr. Molnár Szabolcs

Továbbítja polgármester úr felé a kérést. A Városháza étteremmel kapcsolatban elmondja, hogy a 80 milliós előirányzat egy olyan tartalék, amely akkor ha az Önkormányzatnál az említett kötelezés beáll, fedezetet nyújt a kivitelezés megkezdéséhez. Az intézményvezetők személyi előirányzata a Gazdasági Intézmény Központ előirányzatába került át a korábbi évek gyakorlatának megfelelően, jutalom előirányzatot nem tartalmaz, ha erre javaslat születik az év folyamán, akkor ezt az általános tartalék terhére tudja az Önkormányzat biztosítani.

Perneczky László

Elmondja, hogy a költségvetéssel kapcsolatban írásban feltett nagyjából harminc kérdést, ennek többsége itt már elhangzott, többre már választ is kapott a tegnapi napon. Szabályrendszer kialakítását javasolja az előterjesztés 12. oldal 5. bekezdésében szereplő előirányzat zárolás, feloldás és elvonás témakörben, valamint fontosnak tartaná, ha a kerületnek lenne zöldkatasztere.

Dr. Molnár Szabolcs

A rendeletben a zárolt összegek tekintetében a polgármesternek van a feloldásra vonatkozó felhatalmazása, itt olyan összegekről van szó, amelyek kifizetését adott esetben jogszabály írja elő, tehát a zárolás feloldására akkor kerül sor, ha a kifizetés jogszabály szerint kötelezővé válik, illetve ha az intézményre a Magyar Államkincstár valamilyen oknál fogva ezt ráterheli.

Dr. Szabó Béla

Megkérdezi, hogy a 19. oldalon található szoftver bérlés és a 18. oldalon található szoftver frissítés véleménye szerint igen magas összegei korábbi kötelezettségből adódnak-e, és van-e arra lehetőség, hogy ezeket az előirányzatokat hatékonyabb megoldások keresését követően csökkenthesse az Önkormányzat?

Dr. Molnár Szabolcs

A nagy összegű szoftver bérlési díj, a Microsoft éves bérlési díja, az Önkormányzatnak OVSL szoftver szerződéssel rendelkezik, ez oktatási intézmények részére ingyen, a Polgármesteri Hivatal részére térítés ellenében biztosított. A másik soron szereplő szoftver frissítés, követés a Hivatal által használt egyéb speciális szoftvereket jelent, mint például a SALDO könyvelési, a KIMÉRA szociális szoftver, az építésigazgatás által használt térfigyelő rendszer. Ezekben a sorokban szerepelnek a szoftverek jogkövetési, fejlesztési díjai is.

Bartók Béla

Egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén, szavazásra teszi fel a határozati javaslatot az előterjesztésnek megfelelően.

35/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság a Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat intézményei és Polgármesteri Hivatala 2011. évi költségvetéséről és a végrehajtás szabályairól szóló előterjesztést és rendelet tervezetet megtárgyalta, és javasolja a Képviselő-testületnek elfogadásra.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos

Szavazás: 9 igen, 4 nem, 2 tartózkodás (elfogadva)

11. Budapest IV. ker. Külső-Szilágyi út és a Böröndös u. közötti területen lévő 51 férőhelyes parkolóra bérlési díj mérséklési kérelem

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napi rendi pont tárgyát, megadja a szót az előterjesztőnek.

Dr. Molnár Szabolcs

Elmondja, hogy itt a Best Transport Kft. által bérelt parkolóról van szó éves és magújított szerződések szerint, a tavalyi évi szerződéskötésnél a cég kért és kapott egy 55 m² alapterületű terület-csökkentést, most újra csökkentési javaslatot nyújtott be, jelenleg a működő parkoló füves területeit kívánja kivenni a bérelt terület nagyságából, nem támogatja a kérelmet.

Bartók Béla

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot a leírtaknak megfelelően.

36/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a Best Transport Kft. által a Budapest IV. kerület Külső-Szilágyi út és Bőröndös u. között parkoló céljára bérelt terület csökkentéséhez nem járul hozzá, a bérleti díj csökkentésre és a férőhely szerinti bérleti díj meghatározására irányuló kérelmet elutasítja. A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a határozatban foglaltak szerint a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás. 15 igen (elfogadva)

12. Előterjesztés a Koszterna Gyula utca páratlan oldalán lévő ingatlanokkal kapcsolatos bérleti szerződések tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napi rendi pont tárgyát, megadja a szót az előterjesztőnek.

Dr. Molnár Szabolcs

Elmondja, hogy a kiegészítése a következő napirendre is vonatkozik. Itt olyan közterületről van szó, ahol a Koszterna Gyula utcai telkek mögött a szabályozási tervben szereplő sétáló utcának kellett volna megvalósulnia. Ennek megépítése nem történt meg, így a tulajdonosok a telkek mögötti, kapcsolódó zöld területre az ÉPIT Zrt-vel kötöttek szerződést. A szerződés szerinti területet bérleti díj fizetése mellett a telektulajdonosok lekerítették. A lekerített terület egyrészt a használaton kívüli közterületből, másrészt ÉPIT Zrt. illetőségű, intézményi tartalékterületből áll. A vegyes tulajdonviszony okán az ÉPIT Zrt. a lejáró szerződéseket nem hosszabbította meg, így a lakók kérelmet nyújtottak be az Önkormányzathoz, szeretnének a szóban forgó területekre a továbbiakban is szerződést kötni. Elmondja, a sétány megépítését az Önkormányzat nem tervezi, így a korábbihoz képest magasabb bérleti díjjal támogathatóan tartja a bérleti szerződések megkötését. A Bizottság hatásköre a közterület kedvezményes bérbeadására, és az ÉPIT Zrt. területére vonatkozó javaslattételre terjed ki, a határozati javaslat ezt figyelembe véve került megfogalmazásra.

Jókay Attila

Megkérdezi, ha egy terület minősítése sétány, akkor az hogyan adható bérbe, valamint azt, hogy ezek a lekerített részek úgy néznek ki, mintha a tulajdonos meghosszabbította volna a telkét?

Dr. Molnár Szabolcs

Igennel válaszol a feltett kérdésre, elmondja, hogy a földhivatali térkép nem a természetes helyzetet ábrázolja, valamint azt, hogy ezeket a bérelt területeket a tulajdonosok kisebb felépítmények (pl.:hinta) megvalósításával, telkük meghosszabbításaként használják.

Szalma Botond

Megkérdezi, hogy ahol nincs a közterület és az ÉPIT Zrt. terület a telkek végében nincs bejelölve, ott lebontásra kerültek-e a kerítések?

Dr. Molnár Szabolcs

Azt mondja, ott a tulajdonosok nem adtak be kérelmet.

Szalma Botond

Azt javasolja, hogy a túlkerített területekre, ne 300, hanem 400 Ft/m²/év+ÁFA legyen a bérleti díj mértéke.

Dr. Molnár Szabolcs

A Koszterna Gyula utcai telkekkel kapcsolatban befogadja Szalma Botond módosító javaslatát, elmondja, hogy a mellékelt helyszínrajzot az ÉPIT Zrt. bocsátotta az Önkormányzat rendelkezésére.

Friesz Nikolett kiment a teremből

Bartók Béla

Egyéb kérdés nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot az elhangzott módosításnak megfelelően.

37/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a 76512/323 helyrajzi számú ingatlan bérleti szerződése a fenti táblázat szerinti bérlők és bérlemények vonatkozásában határozatlan időre meghosszabbítható. A bérleti díj 300 Ft/m²/év+ÁFA, illetve a „túlkerített” területek tekintetében 400 Ft/m²/év+ÁFA. A bérleti szerződést a bérbeadó minden év november 30-ig december 31-i hatállyal felmondhatja. A bérlő kötelessége a bérlemény karbantartása.

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság javaslattal él az Épít Zrt. felé, miszerint a 76512/326 helyrajzi számon szereplő ingatlanra ugyanilyen személyi körrel és tartalommal kössön bérleti szerződést.

Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a határozatban foglaltak szerint a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 14 igen (elfogadva)

13. Előterjesztés a Kőrösbánya utca 1-3. szám előtti területre vonatkozó bérleti szerződés tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot az előterjesztésnek megfelelően.

38/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a 76512/324 helyrajzi számú ingatlan bérleti szerződése határozatlan időre meghosszabbítható (545m²). Bérleti díj 300,- Ft/m²/év+ÁFA. A bérleti szerződést a bérbeadó minden év november 30-ig december 31-i hatállyal felmondhatja. A Homoktövis Bölcsőde - 76512/325 helyrajzi számú ingatlan - vonatkozásában is megköthető a lekerített terület (279m²) bérbeadása, azzal a különbséggel, hogy a bérleti szerződést bérbeadó 30 napos határidővel bármikor felmondhatja. A bérlő kötelessége a bérlemény karbantartása.

Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a határozatban foglaltak szerint a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 14 igen (elfogadva)

14. Budapest IV. kerület Rózsa u. 1. szám alatti helyiségre érkezett kamat elengedési kérelem

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napi rendi pont tárgyát, megadja a szót az előterjesztőnek.

Dr. Molnár Szabolcs

Az előterjesztés alapján röviden összegzi a legfontosabb tudnivalókat, elmondja, nem javasolja a kamat elengedését.

Bartók Béla

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

39/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta, és úgy dönt, hogy Budapest IV. kerület Rózsa u. 1. szám alatti helyiség volt bérlője, a Rózsasarok Bt. kamattartozásának elengedéséhez nem járul hozzá. A tartozást egy összegben, vagy legfeljebb hat havi részletben kell megfizetnie, amelyre részletfizetési megállapodás megköthető az Újpesti Vagyonkezelő Zrt. Jogi Irodájával.

A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a határozatban foglaltak szerint a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 14 igen (elfogadva)

15. IL-KER Bt. által bérelt Budapest IV. kerület Templom u. 1. szám alatti helyiség bérleti díjának csökkentéséhez

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napi rendi pont tárgyát, megadja a szót az előterjesztőnek.

Dr. Molnár Szabolcs

Elmondja, hogy a cég bérleti díj csökkentést kér a Bizottságtól, nem javasolja ennek megadását.

Dr. Trippon Norbert

Három havi kedvezmény megadását javasolja tekintettel a kiskereskedelmi forgalom visszaesésére.

Farkas István

Elmondja, a kedvezmény megadását indokolhatja az is, hogy a Piac területén az utóbbi időben 2-3 hasonló profilú vállalkozás kezdte meg tevékenységét.

Bartók Béla

Megjegyzi, tudomása szerint az IL-KER Bt. értékesíteni kívánja a helyiség bérleti jogát, ezért azt javasolja, hogy a vállalkozás kapjon 25 %-os kedvezményt 1 évre, ez nagyságrendileg megfelel háromhavi fizetési felmentésnek, így nem az értékesítés idejére kap a Bt. kedvezményt. Egyéb kérdés nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot azzal a módosítással, hogy a vállalkozás 25 %-os kedvezményt kapjon 1 évre.

40/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy az IL-KER Bt. részére 1 évre hozzájárul a Budapest IV. kerület, Templom u. 1. szám alatti helyiség bérleti díjának 25 % -os csökkentéséhez.

A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.
Határidő: folyamatos
Szavazás: 15 igen (elfogadva)

16. Előterjesztés a Budapest IV. ker. Csokonai u. 28. szám alatti, a Magyar Röpgalamb Tenyésztők Országos Egyesülete által bérelt helyiség bérleti szerződésének meghosszabbítása tárgyában

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napi rendi pont tárgyát, elmondja, a KOB tárgyalta mai ülésén, támogatja a kedvezményes bérleti díj további biztosítását, szóbeli kiegészítés, kérdés nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

41/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és úgy dönt, hogy a Magyar Röpgalamb Tenyésztők Országos Egyesülete által bérelt Csokonai u. 28. szám alatti helyiség bérleti jogviszonyának meghosszabbításához az alábbi feltételekkel hozzájárul: a helyiségbérllet időtartamát 1 évben javasolja meghatározni, melynek kezdő időpontja: 2011. január 1. napja. A bérleti díj mértéke: 60 Ft/m²/év + ÁFA, valamint a bérlő ezen időszak alatt is köteles megfizetni valamennyi közüzemi díjat, és minden, a helyiség üzemeltetésével kapcsolatos egyéb költséget. Az Egyesület a helyiséget előadások megtartása, oktatás, felszerelések szakszerű tárolása céljára bérlő.

A Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján a szükséges intézkedést tegye meg.

Felelős: A Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 15 igen (elfogadva)

17. Magántulajdonú pavilon közterület használatának engedélyezése (Szemlics Beáta)

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napi rendi pont tárgyát, megadja a szót az előterjesztőnek.

Dr. Molnár Szabolcs

Elmondja, hogy itt a kérelmező ajándékba kapta a pavilont, az eddigi tevékenységi körrel kívánja tovább működtetni.

Bartók Béla

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

42/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság engedélyezi Szemlics Beáta részére közterületi magántulajdonú pavilon használatát 2011. 03. 01. – visszavonásig a Megyeri út 49. pavilonsonon 1150,-Ft/hó/m² + 230,-Ft/hó/m² (20% kiemelt terület díja) + 25 % ÁFA díjtétellel. Egyúttal felhatalmazza a polgármestert, hogy az illetékes alpolgármester útján a közterület-használati szerződést kösse meg.

Felelős: Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 15 igen (elfogadva)

18. Magántulajdonú pavilon közterület használatának engedélyezése (Kiss Norbert)

Előterjesztő: Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napi rendi pont tárgyát, megadja a szót az előterjesztőnek.

Dr. Molnár Szabolcs

Elmondja, hogy itt a kérelmező vásárlással jutott a pavilon birtokába, a továbbiakban folytatni kívánt tevékenység zöldség, gyümölcs árusítás.

Bartók Béla

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

43/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság engedélyezi Kiss Norbert közterületi magántulajdonú pavilon használatát 2011. 02. 01. – visszavonásig a Nyár u. 9. sz. alatti pavilonsoron 1150,-Ft/hó/m² + 25% ÁFA díjtétellel. Egyúttal felhatalmazza a polgármestert, hogy az illetékes alpolgármester útján a közterület-használati szerződést kösse meg.

Felelős: Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján.

Határidő: folyamatos

Szavazás: 15 igen (elfogadva)

19. Az Újpesti Főtér Városfejlesztési és Beruházó Kft. 2010. évi beszámolója

Előterjesztő: Wintermantel Zsolt polgármester

Bartók Béla

Ismerteti a napirendi pont tárgyát, megadja a szót Molnár Szabolcs alpolgármester úrnak.

Dr. Molnár Szabolcs

Elmondja, az Újpesti Főtér Kft. elkészítette a 2010. évi beszámolóját, a beszámolót a könyvvizsgáló záradékolta. A Kft. Felügyelő Bizottsága a beszámolót megtárgyalta, és nem javasolta a tulajdonosnak elfogadásra. A cég eszközállományában viszonylag jelentős összegű 24,6 millió forintnyi befejezetlen beruházás szerepel, ami az egy évvel korábbi fordulónál 21,2 millió forint volt. A Felügyelő Bizottság vizsgálata megállapította, hogy ezek olyan befejezetlen beruházások, amelyekről az ügyvezető úgy nyilatkozott, hogy aktiválásuk az Önkormányzat döntési hatáskörébe tartozik, de erről nem kapott a Kft. értesítést, valamint semmilyen megbízási szerződéssel nem tudta alátámasztani ezeket a beruházásokat. Véleménye szerint a Felügyelő Bizottság hozzáállása helyes, ennek a két tételnek a sorsát rendezni kell. Az egyik befejezetlen beruházás egy nagyjából 9 millió forint értékű, korábban a Piac végében álló Húsbolt bontása, ez a művelet, amit a Főtér Kft. kivitelezett 2009-ben, szerződéssel, tulajdonosi utasítással, dokumentációval nem volt alátámasztva, olyan ingatlanon történt, ami közterület lévén soha nem kerülhet a Kft. tulajdonába, így nincs helye befejezetlen beruházásként a Kft. eszközei közt. A másik nagy tétel az, amire korábban Gazdasági Bizottsági döntés született, de a döntést követően nem történt meg annak dokumentálása, hogy a keramitos parkoló vásárlói-kereskedői parkolóvá történő átalakítására, a technikai feltételek megvalósítására a tulajdonos a Főtér Kft-t bizza meg. A felkérést követően ezzel kapcsolatos vállalkozási szerződéskötés, megállapodás a céggel nem történt, a cég ennek hiányában is létrehozta ezt a parkolási rendszert, amit a tavalyi évben mintegy 3,2 millió forint értékben javíttatott is, úgy, hogy ezt a rendszert létrehozásától kezdve a Piac üzemelteti. Ez a két beruházás a Kft. üzletvitelétől idegen, ezekből bevételt szerezni nem fog. Az elhangzottakra tekintettel a Felügyelő Bizottság felkérte a Kft. ügyvezetőjét, hogy a kifogásolt tételeket vizsgálja meg, járjon el azok rendezésében.

Szalma Botond

Az elhangzott információk tudatában kifogásolja a könyvvizsgáló munkáját, javasolja, hogy ne kerüljön kifizetésre számára a könyvvizsgálati díj. Elmondja, hogy tudomása szerint a javítások nem aktiválható tételek, azok költségek, kifogásolja, hogy a könyvvizsgáló miért nem kért szerződéseket a cégtől.

Dr. Molnár Szabolcs

Azt mondja, meg kell vizsgálni a szerződést, mert ezek javítások annyira „egyen-összegek”, hogy vélhetően a szerződéskötéshez kapcsolódóan valamiféle átalánydíjat takarhatnak. Elmondja, a könyvvizsgáló kért szerződéseket és az ügyvezető be is mutatta a kivitelezőkkel kötött szerződéseket hiánytalanul, amiről nem tudott szerződést mutatni a Felügyelő Bizottságnak az az, hogy milyen döntés alapján végeztette el ezeket a munkálatokat, így nem látja bizonyítottnak, hogy a könyvvizsgáló a feladatát helytelenül látta volna el.

Dr. Trippon Norbert

Egyetért azzal a véleménnyel, hogy a könyvvizsgálónak fokozott felelőssége van munkájával kapcsolatban, véleménye szerint alap és ok nélkül nem adnak szakvéleményeket, nem záradékolnak beszámolókat, egyeztetést javasol a könyvvizsgáló céggel. Kifogásolja a Felügyelő Bizottság mellékelt jegyzőkönyvét, mivel az nem tartalmaz valójában mást, mint a határozatokat, de a tárgyalásról, a résztvevők hozzászólásáról, az akkori ügyvezetőnek a felmerült kérdésekkel kapcsolatos válaszairól, arról, hogy milyen megfontolásból kezdett el intézkedni, semmi nem derül ki.

Szabó Zsolt

Felhívja a figyelmet arra, hogy a parkoló sérült oszlopát fontos lenne végre helyreállítani.

Dr. Molnár Szabolcs

Nincs tudomása arról, hogy a káresemény szemlézése megtörtént-e már, ami a rendezett üzemeltetői, karbantartási feltételek megléte mellett szintén szükséges a helyreállításhoz.

Bartók Béla

Egyéb kérdés nem lévén, szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

44/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság az Újpesti Főtér Kft. 2010. évi beszámolóját nem fogadja el, és az FB 1/2011. (II. 16.) határozata alapján felkéri a Kft. ügyvezetőjét, hogy a kifogásolt tételeket vizsgálja meg, járjon el azok rendezésében és a beszámolót újra terjessze elő a szükséges módosításokkal.

Felelős: A Polgármester

Határidő: folyamatos

Szavazás: 11 igen, 4 tartózkodás (elfogadva)

20. Egyebek

Előterjesztés az Újpesti Napló 2011-4. lapszámában megjelent, a 2010. évi költségvetési hiány tárgyában

Előterjesztő: Kaszai Márton Pál

Bartók Béla

Elmondja, a napirend végére érkezve most az egyebek közt Kaszai Márton Pál delegált bizottsági tag által benyújtott előterjesztés következik. A napirend tárgyának ismertetése után megadja a szót az előterjesztőnek.

Kaszai Márton Pál

Nem kívánja az előterjesztést kiegészíteni

Dr. Trippon Norbert

Csatlakozva az írásos anyaghoz, kéri az előterjesztőt, fogadja be azt a módosító javaslatát, hogy a Bizottság nyilatkoztassa meg a korábbi polgármestert, milyen állapotban adta át a várost október 3-át követően az új polgármesternek, hiszen ezen nyilatkozat tartalmától függően akár a Semsey- életműdíj megalapozottsága is megkérdőjelezhető.

Bartók Béla

Megkérdezi, van-e szövegszerű módosító javaslata dr. Trippon Norbert képviselő úrnak?

Dr. Trippon Norbert

Az eredeti javaslatot támogatva megismétli, hogy a Bizottság kérje be a Semsey életműdíjas polgármester nyilatkozatát arról, hogy milyen állapotban adta át az Újpesti Önkormányzatot gazdaságilag, és ehhez kerüljön csatolásra az átadás-átvétel dokumentációja.

Bartók Béla

Megkérdezi az előterjesztőt, befogadja-e az elhangzott módosító javaslatot?

Kaszai Márton Pál

A Semsey életműdíjra történő utalás nélkül befogadja a kiegészítést.

Bartók Béla

Megkéri dr. Trippon Norbertet, pontosítsa módosító javaslatát.

Dr. Trippon Norbert

Kiegészítő javaslata: a korábbi polgármestert keressék meg és nyilatkoztassák arról, hogy az Újpesti Önkormányzatot gazdasági értelemben milyen állapotban adta át, valamint az átadás-átvételi dokumentációt csatolják ehhez a beszámolóhoz.

Bartók Béla

A szavazás előtt összevonva elmondja a módosított határozati javaslatot

Szalma Botond

Nem ért egyet a módosítással, véleménye szerint nincs a Bizottságnak jogalapja a volt polgármestertől nyilatkozatot kérni, az átadás-átvétel dokumentációja alapján a gazdasági állapotról pontos képet kaphat a Bizottság.

Perneczky László

Az eredeti javaslat alapján a Bizottság elé citálható a jelenlegi polgármester, a korábbi nem, javasolja a kérdést két külön részre bontani.

Bartók Béla

Felhívja a figyelmet, hogy itt bizottsági tag előterjesztéséről van szó, ha valaki más jellegű előterjesztést kíván tenni, ő is megteheti egyénileg.

Kaszai Márton Pál

Elmondja, visszatér az eredeti előterjesztéshez, nem kívánja az elhangzott kiegészítést befogadni.

Dr. Trippon Norbert

Azt kéri, hogy azzal a módosítással nyújtsa be Kaszai Márton Pál határozati javaslatát, hogy a beszámolóhoz kerüljenek csatolásra az átadás-átvételi jegyzőkönyvek, dokumentációk.

Kaszai Márton Pál

Azt feleli, ezt a módosítást befogadja.

Bartók Béla

Egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot a legutoljára elhangzott, az előterjesztő által befogadott módosítással.

45/2011. (II. 24.) GPEB határozat

A Gazdasági és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság felkéri a Polgármestert, hogy a sajtóban megjelent költségvetési hiány mértékéről készítsen részletes beszámolót a Bizottság következő ülésére, és a beszámolóhoz csatolja az átadás-átvételi jegyzőkönyvet, dokumentációt.

Szavazás: 9 igen, 5 tartózkodás (elfogadva)

Bartók Béla bizottsági elnök 23 óra 41 perckor az ülést berekeszti.

Kmf.



Bartók Béla
bizottság elnöke



Borostyán Zsuzsanna
bizottság titkára

